

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 21 JUIN 1939.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale, chargée d'examiner le projet de loi prorogeant la loi du 24 décembre 1938 obligeant les employeurs à contribuer aux charges de l'Office National du Placement et du Chômage.

(Voir les n^{os} 48, 76, et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 7 et 13 juin 1939.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 21 JUNI 1939.

Verslag uit naam der Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot verlenging der wet van 24 December 1938, houdende verplichting voor de werkgevers bij te dragen tot dekking van de uitgaven van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

(Zie de n^{rs} 48, 76 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 7 en 13 Juni 1939).

Présents : MM. JAUNIAUX, Président; BOSSUYT, CASTERMAN, DEMOULIN, GUINOTTE, MOULIN, ROLAND, VAN LAERHOVEN et RUTTEN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'Exposé des motifs dit clairement et succinctement ce qu'on nous demande. Nous n'avons donc pas à le résumer.

Après avoir été adopté par la Commission compétente de la Chambre à l'unanimité moins une abstention, le projet a été voté par la Chambre elle-même par 79 oui contre 27 non et 18 abstentions.

D'autre part, le projet a été admis par votre Commission par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

Pour que le Sénat puisse mieux apprécier la portée des échanges de vue qui ont eu lieu à la Commission, nous croyons bien faire en reproduisant d'abord le texte qu'on nous demande

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Memorie van Toelichting zegt klaar en bondig wat van ons wordt gevraagd. Wij hoeven haar dus niet samen te vatten.

Na door de bevoegde Kamercommissie eenparig, op een lid na, te zijn goedgekeurd, werd het ontwerp door de Kamer zelf aangenomen met 79 tegen 27 stemmen en 18 onthoudingen.

Daarna werd het ontwerp door uw Commissie goedgekeurd met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Opdat de Senaat beter de strekking zou kunnen beoordeelen van de gedachtenwisseling in den schoot der Commissie, meenen wij goed te doen met hier eerst den tekst over te nemen

de confirmer par notre vote, et qui n'est pas joint à l'Exposé des motifs.

Article premier. — Sont assujettis à la présente loi, les employeurs assujettis à la loi du 4 août 1930 portant généralisation des allocations familiales, complétée et modifiée par l'arrêté royal du 30 mars 1936 et la loi du 28 juillet 1936, à l'exception de l'Etat, des provinces et des communes ainsi que des établissements publics et associations de communes visés à l'article 16bis de la loi susdite.

Art. 2. — Tout employeur assujetti est tenu de verser des contributions à l'Office national du Placement et du Chômage, par l'intermédiaire de la Caisse de compensation pour allocations familiales à laquelle il est affilié.

A cette fin, les cotisations dues en vertu des articles 43 à 44ter de la loi précitée seront majorées de 35 p. c.

Toutefois, aucune majoration n'est due du chef de l'emploi d'un travailleur agricole ou d'un travailleur à domicile.

Art. 3. — Les dispositions de la loi précitée relatives au paiement des cotisations visées à l'article précédent s'appliquent également aux majorations dues à titre de contribution à l'Office national du Placement et du Chômage.

Art. 4. — Les caisses de compensation pour allocations familiales qui reçoivent les majorations prévues à l'article 2 de la présente loi sont tenues de les transmettre intégralement à l'Office national du Placement et du Chômage, dans les conditions à déterminer par le Roi.

Art. 5. — La présente loi entrera en vigueur le lendemain de sa publica-

dien men ons verzoekt te bekrachtigen en die niet gevoegd is bij de Memorie van Toelichting :

Eerste artikel. — Met uitzondering van den Staat, de Provincies en de Gemeenten, alsmede van de openbare instellingen en vereenigingen van gemeenten bedoeld bij artikel 16bis vallen de werkgevers, die onderworpen zijn aan de bij het koninklijk besluit van 30 Maart 1936 en de wet van 28 Juli 1936 aangevulde en gewijzigde wet van 4 Augustus 1930, houdende veralgemeening van de gezinsvergoedingen, onder toepassing van deze wet.

Art. 2. — Elk onder de wet vallende werkgever moet, door tusschenkomst van de Compensatiekas voor gezinstoelagen waarbij hij is aangesloten, bijdragen storten aan den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

Te dien einde worden de krachtens artikelen 43 tot 44 ter van vorenvermelde wet verschuldigde bijdragen met 35 t. h. verhoogd.

Geenerlei verhooging is echter verschuldigd wegens tewerkstelling van een landarbeider of van een thuiswerker.

Art. 3. — De bepalingen van vorenvermelde wet betreffende de betaling van de bij het vorig artikel bedoelde bijdragen, zijn ook van toepassing op de verhoogingen die als bijdrage aan den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid verschuldigd zijn.

Art. 4. — De compensatiekassen voor gezinstoelagen die de toeslagen ontvangen bedoeld bij artikel 2 dezer wet, zijn gehouden deze geheel over te maken aan den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, in de voorwaarden door den Koning te bepalen.

Art. 5. — Deze wet wordt van kracht daags na haar bekendmaking in

tion au *Moniteur* et cessera ses effets le 30 juin 1939.

* *

Ainsi que le disait le rapporteur de la Chambre, M. Michaux :

« La dissolution des Chambres et l'obligation pour celles-ci de se consacrer presque exclusivement, dès la reprise des travaux parlementaires, à l'examen des budgets demeurés en souffrance, n'a pas permis au Parlement de reprendre l'examen du projet voté par la Chambre, mais dont le Sénat n'a pas entamé jusqu'ici l'examen en séance publique. »

La majorité de votre Commission est d'avis, comme le rapporteur de la Chambre, que la loi qu'on nous demande de proroger est le fruit de tractations au cours desquelles les personnalités en présence firent montre du plus large esprit de conciliation, ce qui permit au projet de loi de recueillir tant au Sénat qu'à la Chambre, une très large majorité.

Certes, il eût été préférable de n'avoir pas recours à la solution provisoire proposée par le Gouvernement, mais le Sénat n'a pas besoin que nous lui rappellions dans quelles circonstances et pour quels motifs le projet sur l'assurance obligatoire n'a pu être voté. S'il l'avait été, l'ensemble du patronat n'aurait certainement pas refusé sa collaboration à l'exécution de la loi et aurait accepté généreusement, même en ce temps de crise, de participer, lui aussi, à la constitution des fonds nécessaires à l'assurance-chômage.

Il ne faut pas perdre de vue que les ouvriers versent depuis des années des cotisations relativement élevées.

A la Chambre, au cours de la séance du vendredi 23 décembre 1938, le

het *Staatsblad* en houdt op van kracht te zijn op 30 Juni 1939.

* *

De verslaggever in de Kamer, de heer Michaux, zegde onder meer :

« Wegens de ontbinding der Kamers, en gezien de verplichting van deze, om, bij de hervatting hunner werkzaamheden, zich bijna uitsluitend bezig te houden met de behandeling van de nog aanhangig zijnde begrotingen, kon het Parlement nog niet opnieuw overgaan tot het onderzoek van het wetsontwerp dat reeds door de Kamer werd goedgekeurd, doch waarvan de openbare bespreking in den Senaat nog niet werd aangevat. »

Met den verslaggever in de Kamer acht de meerderheid uwer Commissie dat de wet, die men ons vraagt te verlengen, de vrucht is van onderhandelingen tijdens dewelke de betrokken persoonlijkheden lieten blijken van de grootste verzoeningsgezindheid, zoodat het wetsontwerp, zoowel in den Senaat als in de Kamer, door een zeer groote meerderheid werd goedgekeurd.

Het ware gewis verkieslijk geweest zijn toevlucht niet te nemen tot de voorloopige oplossing door de Regering voorgesteld, doch het zal wel overbodig zijn den Senaat erop te wijzen in welke omstandigheden en waarom het ontwerp op de verplichte verzekering niet kon worden goedgekeurd. Ware dit wel het geval geweest, dan zouden de werkgevers gewis hun medewerking aan de uitvoering van de wet niet hebben geweigerd en er grootmoedig in toegestemd, zelfs in dezen tijd van crisis, hun aandeel te betalen in de samenstelling van het noodige fonds voor de werkloosheidsverzekering.

Men mag niet vergeten dat sedert jaren de arbeiders tamelijk hooge bijdragen betalen.

Ter Kamervergadering van Vrijdag 23 December 1938, hebben de ver-

rapporteur, M. Heyman, et d'autres membres, ont rappelé que la cotisation des ouvriers oscille, suivant l'âge et l'industrie, entre fr. 1-50 et 3 francs par semaine, et que, par conséquent, la cotisation demandée au patronat n'est pas plus élevée que celle versée par les ouvriers.

Cependant, lors de la discussion au Sénat, le jeudi 22 décembre dernier, l'auteur de ce rapport a déclaré, dès le début de la discussion, qu'il ne pouvait être question de voter le projet sans se préoccuper des charges sociales qui pèsent déjà sur l'industrie. Et nous citons un article de M. Wauters, directeur du *Peuple*, écrivant : « Le volume des capitaux chômeurs s'accroît. Comment faire pour les rendre actifs ? Sûrement pas en les effrayant. »

Nous croyons superflu d'ajouter qu'en citant ce texte, nous ne voulons pas donner l'impression que son auteur était hostile à la loi.

Mais alors, que faire ?

Ceux d'entre nos collègues qui auraient le temps de relire aux *Annales* le compte-rendu de cette séance, constateront que nous avons combattu alors la thèse de certains industriels déclarant n'être tenus à intervenir dans l'alimentation du fonds de chômage qu'au même titre que les autres contribuables.

Par l'organe de M. Spaak, Premier Ministre, le Gouvernement avait déclaré que la charge demandée à l'industrie serait de 63 millions pour un semestre. Et il ajoutait que les représentants du Comité Central Industriel, après avoir discuté avec lui, avaient marqué leur accord sur l'ensemble de la loi. Bien entendu, dans l'hypothèse où il s'agissait d'une loi provisoire avec une durée maximum de six mois.

slaggever, de heer Heyman en andere leden in herinnering gebracht dat de bijdrage der arbeiders schommelt, met den leeftijd en het bedrijf, tusschen fr. 1-50 en 3 frank per week en dat, derhalve, de bijdrage van de werkgevers gevraagd niet hooger is dan die door de arbeiders gestort.

Bij de behandeling in den Senaat, op Donderdag 22 December ll., heeft uw verslaggever verklaard, bij den aanvang van de bespreking, dat er geen sprake kon van zijn het ontwerp goed te keuren zonder zich te bekommeren om de sociale lasten die reeds op de nijverheid drukken. En wij beriepen ons op een artikel van den heer Wauters, directeur van « Le Peuple » die schreef : « De omvang van de onbelegde kapitalen neemt toe. Wat gedaan om ze rendearend te maken ? Beslist niet met ze af te schrikken. »

Wij achten het overbodig er bij te voegen dat wij, door dezen tekst aan te halen, niet den indruk willen wekken dat de steller ervan zou gekant zijn tegen de wet.

Maar wat dan gedaan ?

Degenen onzer collega's die den tijd mochten hebben de Handelingen van deze vergadering te lezen, zullen vaststellen dat wij alsdan de stelling hebben bekampt van sommige industrieelen, die verklaarden slechts gehouden te zijn tot de stijving van het werklozenfonds te zelfden titel als de overige belastingbetalers.

Bij monde van den heer Spaak, Eersten Minister, had de Regeering verklaard dat de last van de nijverheid gevegd 63 millioen per half jaar zou bedragen. En hij voegde daaraan toe dat de vertegenwoordigers van het « Comité Central Industriel », na ruggespraak met hem, hun instemming met de wet hadden betuigd. Wel te verstaan in de veronderstelling dat het een voorloopige wet gold, met een maximumduur van zes maand.

Il semble cependant qu'on ait contesté la portée des concessions faites par le Comité Central Industriel et que d'autres organismes patronaux, surtout en pays flamand, n'aient pas été consultés à temps.

Le Comité-central industriel nous a transmis la copie d'une lettre au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, lettre affirmant qu'on a invoqué « abusivement l'accord de principe des chefs d'industrie de contribuer financièrement à l'assurance obligatoire. »

Quoiqu'il en soit, ceci ne rencontre pas la thèse de la majorité de votre Commission, estimant que, dans l'espèce, une contribution patronale est justifiée même avant l'adoption d'un projet d'assurance obligatoire.

Il faut reconnaître que la loi qu'on nous demande de proroger a tout à fait l'aspect d'une loi fiscale; elle visait, dans l'idée du Gouvernement Spaak, à rétablir l'équilibre budgétaire.

On a rappelé à la Commission que cette affirmation n'est pas contestable, mais l'équité n'oblige pas moins de tenir compte, dans les circonstances actuelles, du fait que si le projet sur l'assurance-chômage avait été voté, l'intervention des patrons eût été certainement acquise.

Un membre a objecté que le projet forcera des patrons, surtout des petits patrons, de congédier des ouvriers, et par conséquent multipliera le nombre des chômeurs.

On répond que la charge nouvelle est minime par tête d'ouvrier et que l'appréhension paraît exagérée. On n'a d'ailleurs pas combattu le principe même de la participation du patron à la couverture du risque-chômage.

Het schijnt evenwel dat men de strekking van de toegevingen van het Comité Central Industriel hebbe betwist en dat andere werkgeversverenigingen, vooral in het Vlaamsche land, niet werden geraadpleegd.

Het « Comité central industriel » heeft ons afschrift overgemaakt van een brief gericht tot den Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, waarin bevestigd wordt dat men zich verkeerdelijk heeft beroepen op het beginselakkoord der bedrijfshoofden om financieel bij te dragen tot de verplichte verzekering.

Wat er ook van zij, dit druischt in tegen de stelling van de meerderheid uwer Commissie die acht dat hier een werkgeversbijdrage gewettigd is, zelfs vóór de aanneming van een ontwerp tot verplichte verzekering.

Men moet erkennen dat de wet die men ons verzoekt te verlengen een beslist fiscaal uitzicht heeft; in de bedoeling van de Regeering Spaak, moest zij de begrooting sluitend maken.

Bij de Commissie werd in herinnering gebracht dat deze bewering onbetwistbaar is, doch dat de billijkheid niettemin vergt dat men rekening zou houden, in de huidige omstandigheden, met het feit dat zoo het ontwerp op de werkloosheidsverzekering goedgekeurd ware geworden, de bijdrage van de werkgevers bepaald een voldongen feit zou zijn geweest.

Een lid heeft doen opmerken dat het ontwerp de werkgevers, en vooral de kleine werkgevers, zal verplichten arbeiders af te danken en derhalve het aantal werklozen zal doen stijgen.

Daarop wordt geantwoord dat de nieuwe last gering is per arbeider en dat de vrees overdreven blijkt. Men heeft, trouwens, het beginsel zelf van de deelneming van den werkgever aan de dekking voor het werkloosheidsrisico niet bekampt.

Un membre de la Commission a déposé l'amendement suivant :

« *Art. 1 bis.* — A partir du 1^{er} octobre 1939, l'Office National du Placement et du Chômage prélèvera sur la cotisation patronale les sommes nécessaires pour l'indemnisation des chômeurs devenus invalides. »

Cet amendement a été rejeté par votre Commission par 10 voix contre 7. La majorité estima que la stipulation de cet amendement ne pouvait figurer dans un texte essentiellement provisoire et dont le but est aussi précis que limité.

Un autre membre de la Commission a fait remarquer que rien ne permet d'espérer que le projet de l'assurance-chômage obligatoire sera voté avant la fin de l'année. Comment cette garantie pourrait-elle nous être donnée, si le Gouvernement ne convoque pas au mois d'octobre une session extraordinaire ? Il serait utile que le Gouvernement fît une déclaration à ce sujet.

Un membre qui n'assistait pas à la réunion précédente a demandé que le rapport mentionne qu'il aurait voté contre.

Le projet a été voté par la Commission par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. RUTTEN.

Le Président,
A. JAUNIAUX.

Een lid der Commissie diende het volgende amendement in :

« *Art. 1 bis.* — Met ingang van 1 October 1939, zal de Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid van de werkgeversbijdrage het noodige bedrag afhouden voor de vergoeding der invalide geworden werklozen. »

Dit amendement werd in uw Commissie verworpen met 10 tegen 7 stemmen. De meerderheid was van meening dat dergelijke bepaling niet mocht voorkomen in een bij uitstek voorlopigen tekst, waarvan het doel even nauwkeurig aangegeven als beperkt is.

Een ander lid der Commissie deed opmerken dat niets laat verhoplen dat het ontwerp op de verplichte werkloosheidsverzekering vóór het einde van het jaar zal zijn goedgekeurd. Hoe zou dergelijke waarborg ons kunnen worden gegeven, zoo de Regeering in October geen buitengewone zitting bijeenroept ? Het zou passen dat de Regeering zich dienaangaande zou uitlaten.

Een lid, dat niet aanwezig was op de vorige commissievergadering, heeft gevraagd dat in het verslag worde vermeld dat hij tegen het ontwerp zou hebben gestemd.

Het ontwerp werd door de Commissie goedgekeurd met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Het verslag werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
G. RUTTEN.

De Voorzitter,
A. JAUNIAUX.